



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2024. 03. 20.

Honosítás kelte: 2024. 08. 15.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal: 1/(15)

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1. Termékazonosító

**Eni Rotra ATF VI DE**

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Azonosított felhasználás: hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználás, széles körű alkalmazás.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 07-15<sup>20</sup> h): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Aquatic Chronic 3 H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**Eni Rotra ATF VI DE**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

**H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 2/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**      2-hidroxi-acetamid és N, N -di-kókuszkil származékokat; 3-amino-1,2-propándiol és N,N-di-kókuszkil származékokat; 1-(tercier-dodeciltio)propán-2-ol-t; Szulfonált polipropilén-benzol származékok kalciumsói (polimer)-t; C14-18 alfa-olefin epoxid reakciótermékei bórsavval-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
3-(decikloxi)tetrahydrotiofén-1,1-dioxid REACH reg. szám: 01-2119969520-35	800-172-4	398141-87-2	Aquatic Chronic 2	H411	<1,5



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 3/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
2-hidroxi-acetamid és N, N - di-kókuszkalkil származékok** REACH reg. szám: 01-0000019770-68	471-920-1	866259-61-2	Skin Sens 1B.	H317	<1,0
3-amino-1,2- propándiol és N,N-di-kókuszkalkil származékok REACH reg. szám: 01-0000020142-86	482-000-4	-	Skin Sens 1. Aquatic Chronic 3	H317 H412	<1,0
1-(tercier-dodeciltio)propán-2-ol** REACH reg. szám: 01-2119953277-30	266-582-5	67124-09-8	Skin Sens 1B Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1.	H317 H400 (M=1) H410 (M=1)	<1,0
Szulfonált polipropilén-benzol származékok kalciumsói (polimer)** REACH reg. szám: nincs adat.	616-278-7	75975-85-8	Skin Sens. 1B	H317	<0,25
C14-18 alfa-olefin epoxid reakciótermékei bórsavval REACH reg. szám: 01-2119976364-28	939-580-3	-	Skin Sens. 1B	H317	<0,25
Metil-1H-benzotriazol REACH reg. szám: 01-2119979081-35	249-596-6	29385-43-1	Acute Tox. 4 Repr. 2 Aquatic Chronic 2	H302 H361d H411	<0,25
2,2' - (C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino) -etanol REACH reg. szám: 01-2119510877-33	620-540-6	1218787-32-6	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C Eye Dam 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H314 H318 H400 (M=10) H410 (M=1)	0,01 - 0,035
2-(2-Heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol REACH reg. szám: 01-2119777867-13	202-414-9	95-38-5	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C Eye Dam 1 STOT RE 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H314 H318 H373 H400 (M=10) H410 (M=1)	<0,025

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\*Egyedi koncentráció-határértékek:

CAS: 866259-61-2      Skin Sens. 1 H317: C ≥ 9,4%  
CAS: 67124-09-8      Skin Sens. 1; H317: C ≥ 14,2%  
CAS: 75975-85-8      Skin Sens. 1B; H317: C ≥ 10 %

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 4/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Érzékeny személyeknél allergiás reakciókat válthat ki.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés javasolt.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Vízpermet, hab, poroltó.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 5/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

További útmutató:

- A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.
- Vigyünk el a sértetlen tartályokat a tűz közeléből, ha ez biztonságosan megtehető.
- A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.
- A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a szemmel, bőrrel, ruházattal való érintkezést, a gőzök belégzését.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell a területileg illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget neméghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, diatómaföld, savkötő, univerzális folyadékmegkötő, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint a gőzök belégzését.

A munkavégzés helyén szemmosó állomás álljon rendelkezésre.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 6/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.  
Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.  
Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.  
A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.  
Termékkel szennyezett törülkönyt ne tartsunk nadrágzsebben.  
Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.  
Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt  
A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.  
Csapadéktól védett, hűvös, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, közvetlen napsütéstől védve, erős oxidálószerektől, savaktól, bázisoktól elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.  
Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.  
Tárolási hőmérséklet: <40°C
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás:  
Hajtóműolaj, foglalkozásszerű és lakossági felhasználás, szűk körű alkalmazás.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

- 8.1. Ellenőrzési paraméterek  
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]  
Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.
- 8.2. Az expozíció ellenőrzése  
Műszaki intézkedés:  
Megfelelő szellőztetés (általános vagy helyi elszívás).  
Személyi védőfelszerelés:  
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)
- a) szem-/arcvédelem      Jól záró védőszemüveg (DIN EN ISO 16321-1:2022).  
b) bőrvédelem  
i. kézvédő      Védőkesztyű, pl. nitril (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 480 perc, anyagvastagság: > 0,35 mm.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 7/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat.

c) a légutak védelme

A munkavégzés helyén szemmosó állomás álljon rendelkezésre.

Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott, vagy légzőkészülék szükséges.

d) hőveszély

Nincs adat.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| a) Halmazállapot:   | folyékony                      |
| b) Szín:  | piros                          |
| c) Szag:  | jellegzetes                    |
| d) Olvadáspont/fagyáspont (folyáspont):                     | nincs adat                     |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat                     |
| f) Tűzveszélyesség:   | éghető                         |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | nincs adat                     |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92):                                | >200°C                         |
| i) Öngyulladási hőmérséklet:                                | nincs adat                     |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nincs adat                     |
| k) pH:  | nincs adat                     |
| l) Kinematikus viszkozitás:                                 |                                |
|   | 40°C-on: 31 mm <sup>2</sup> /s |
|   | 100°C-on: nincs adat           |
| m) Oldhatóság   |                                |
| Oldhatóság vízben:  | oldhatatlan                    |
| Oldhatóság egyéb oldószerben                                | nincs adat                     |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 8/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):
- 2-(2-Heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol: Log Kow:  $\geq 7$
  - Metil-1H-benzotriazol: Log Kow: 1,71
  - 1-(tercier-dodeciltio)propán-2-ol: Log Kow: 5,7
  - ,2 '- (C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino) -etanol: Log Kow: 3,6
  - 3-(decikloxi)tetrahidro-tiofén-1,1-dioxid: Log Kow: 4,1
  - C14-18 alfa-olefin epoxid reakciótermékei bórsavval: Log Kow: 9,4
- o) Gőznyomás 20°C-on: nincs adat
- p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on: 0,85 g/mL
- q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
- r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk:  
nincs adat

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1. Reakciókészség      Nincs ismert veszély.
- 10.2. Kémiai stabilitás      A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége      Nincs ismert veszély.
- 10.4. Kerülendő körülmények      Közvetlen hő- és gyújtóforrás.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok      Erős oxidálószeres, savak, bázisok
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

- 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
- Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Bőrkorrózió/bőrirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 9/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Csírasejt-mutagenitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Rákkeltő hatás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Reprodukciós toxicitás:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek
Aspirációs veszély:	a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

12.1. Toxicitás      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

*Komponensek:*

*3-(decikloxi)tetrahydro-tiofén-1,1-dioxid (CAS: 398141-87-2)*

Halak (Oncorhynchus mykiss):	LL <sub>50</sub>	2,4 mg/L/96 óra
Halak (Oncorhynchus mykiss):	NOELR	1 mg/L/96 óra
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	4,6 mg/L/ 48 óra
Daphnia (Daphnia magna):	NOELC	0,63 mg/L/ 48 óra
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EbL <sub>50</sub>	3,5 mg/L/72 óra
Alga (Desmodesmus subspicatus):	NOELR	0,313 mg/L/72 óra

*2-hidroxi-acetamid és N, N -di-kókuszkil származékok (CAS: 866259-61-2)*

Halak (Oncorhynchus mykiss):	LL <sub>50</sub>	610 mg/L/96 óra
Halak (Oncorhynchus mykiss):	NOELR	180
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	77 mg/L/ 48 óra
Daphnia (Daphnia magna):	NOELC	13 mg/L/ 48 óra
Alga (Scenedesmus subspicatus):	EL <sub>50</sub>	> 160 mg/L/72 óra
Alga (Scenedesmus subspicatus):	NOELR	20 mg/L/72 óra



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte:      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 10/(15)  
(gyártói): / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

*1-(tercier-dodeciltio)propán-2-ol (CAS: 67124-09-8)*

Halak (Oncorhynchus mykiss):	LL <sub>50</sub>	0,75 mg/L/96 óra
Halak (Oncorhynchus mykiss):	NOELR	0,56 mg/L/96 óra
Daphnia (Daphnia magna):	EL <sub>50</sub>	0,58 mg/L/ 48 óra
Daphnia (Daphnia magna):	NOELC	0,32 mg/L/ 48 óra
Alga (Scenedesmus subspicatus):	EL <sub>50</sub>	>100 mg/L/96 óra
Alga (Scenedesmus subspicatus):	NOELR	100 mg/L/96 óra

*C14-18 alfa-olefin epoxid reakciótermékei bórsavval (EK: 939-580-3)*

Halak (Oncorhynchus mykiss):	LL <sub>50</sub>	>100 mg/L/96 óra
Halak (Oncorhynchus mykiss):	NOELR	100 mg/L/96 óra
Daphnia (Daphnia magna):	EL <sub>50</sub>	>100 mg/L/ 48 óra
Daphnia (Daphnia magna):	NOELR	100 mg/L/ 48 óra
Alga (Pseudokirchnerella subcapitata):	EL <sub>50</sub>	>100 mg/L/72 óra
Alga (Pseudokirchnerella subcapitata):	NOELR	100 mg/L/72 óra

*Metil-1H-benzotriazol (CAS: 29385-43-1)*

Halak (Brachydanio rerio):	LL <sub>50</sub>	180 mg/L/96 óra
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	100 mg/L/ 48 óra
Alga (Pseudokirchnerella subcapitata):	EL <sub>50</sub>	75 mg/L/72 óra
Alga (Pseudokirchnerella subcapitata):	NOELC	1,18 mg/L/72 óra

*2,2 '- (C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino) -etanol (CAS: 1218787-32-6)*

Halak (Brachydanio rerio):	LL <sub>50</sub>	0,1 mg/L/96 óra
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	0,043 mg/L/ 48 óra
Alga (Pseudokirchnerella subcapitata):	EC <sub>50</sub>	86,7 µg/L /72 óra

*2-(2-Heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol (CAS: 95-38-5)*

Halak (Brachydanio rerio):	LC <sub>50</sub>	0,3 mg/L/96 óra
Daphnia (Daphnia magna):	EC <sub>50</sub>	0,163 mg/L/ 48 óra
Alga (Pseudokirchnerella subcapitata):	EC <sub>50</sub>	0,03 µg/L /72 óra

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs adat.

Biolebonthatóság:

Nincs adat.

*3-(decikloxi)tetrahidro-tiofén-1,1-dioxid*  
(CAS: 398141-87-2)

9,6 % (28 nap OECD TG 301 F).

Biológiailag nem könnyen lebontható.

*1-(tercier-dodeciltio)propán-2-ol (CAS: 67124-09-8)*

5,9% (28 nap OECD TG 301 F)



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 11/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

*C14-18 alfa-olefin epoxid reakciótermékei*  
*bórsavval (EK: 939-580-3)*

26,7 %

Biológiailag nem könnyen lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség

*2-(2-Heptadec-8-enil-2-imidazolin-1-il)etanol (CAS: 95-38-5)*

Log Kow:  $\geq 7$

*Metil-1H-benzotriazol (CAS: 29385-43-1)*

Log Kow: 1,71

*1-(tercier-dodeciltio)propán-2-ol (CAS: 67124-09-8)*

Log Kow: 5,7

*2,2'- (C16-18 (Páros szénatomszámú, C18 telítetlen) alkil-imino) -etanol (CAS: 1218787-32-6)*

Log Kow: 3,6

*3-(decikloxi)tetrahidro-tiofén-1,1-dioxid (CAS: 398141-87-2)*

Log Kow: 4,1

*C14-18 alfa-olefin epoxid reakciótermékei*  
*bórsavval (EK: 939-580-3)*

Log Kow: 9,4

12.4. A talajban való mobilitás:

Mobilitás vízben:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Vízzel nem elegyedik, úszik a vízen.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nincs adat.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nincs adat.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs adat.

Hatása a környezetre:

Felszíni vízbe, talajvízbe, csatornába juttatni tilos.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 2 (önbesorolás)

**13. SZAKASZ:    Ártalmatlanítási szempontok**

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 12/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*  
Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

[ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

ADN besorolás:

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:

ID 9006

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

KÖRNYEZETRE VESZÉLYES  
FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

9 (M12)

14.4. Csomagolási csoport:

-

14.5. Környezeti veszélyek:

nem besorolt

Tengerszennyező (IMDG):

nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:

Veszélyességi címke (Hazard label):

-

Megengedett szállítás (Transport permitted):

T

Szükséges felszerelés (Equipment necessary):

PP

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás:

nem alkalmazandó

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 13/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
Aquatic Chronic 3      H412      kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:*

H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 14/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Skin Sens. 1, 1B	Bőrszenzibilizáció 1, 1B kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Rotra ATF VI DE**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2024. 08. 15.      Oldal: 15/(15)  
(gyártói):      / 2024. 03. 20.      Hon. felülvizsg.:

ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

**Felülvizsgálat:**

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám